

5 ноября

**Российская национальная библиотека
ул. Садовая, 18
Конференц-зал**

9.30 – 10.00

Регистрация участников конференции

10.00

Открытие конференции

Приветственное слово:

Генеральный директор Российской национальной библиотеки

Антон Владимирович Лихоманов

Генеральный Консул Франции в Санкт-Петербурге

Тибо Фуррьер

Генеральный Консул Швейцарии в Санкт-Петербурге

Мишель Файетта

Пленарное заседание

Русский потаенный Вольтер

Петр Романович Заборов (Институт русской литературы РАН, Санкт-Петербург)

Une lecture russe contemporaine de Voltaire: *À la Voltaire* de Vassili Axionov

(Современное русское прочтение Вольтера: «Вольтерьянцы и вольтерьянки»

Василия Аксенова)

Франсуа Жакоб (François Jacob, Институт и музей Вольтера, Женева, Швейцария)

От «Магомета» Вольтера до Корана Екатерины. История с продолжением

*Ефим Анатольевич Резван (Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого
(Кунсткамера) РАН, Санкт-Петербург)*

Религиозные воззрения Вольтера в русской мысли

*Алла Августовна Златопольская (Центр изучения эпохи Просвещения
«Библиотека Вольтера» РНБ, Санкт-Петербург)*

11.50 – 12.10

Кофе-пауза

12.10 – 13.30

Дневное заседание

Из истории распространения в России Кельского собрания сочинений Вольтера

*(Владимир Александрович Сомов, Санкт-Петербургская государственная
консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова, Санкт-Петербург)*

Неизвестные рукописные переводы произведений Вольтера

*Наталья Михайловна Сперанская (Центр изучения эпохи Просвещения
«Библиотека Вольтера» РНБ, Санкт-Петербург)*

«Анекдоты» Вольтера и «Рассказы» Нартова о Петре Великом: опыт сравнительной характеристики

*Сергей Алексеевич Мезин
(Саратовский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского, Саратов)*

Клинггер и Вольтер: спор о России

*Ирина Николаевна Лагутина
(Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Москва)*

13.30 – 14.30

Перерыв

14.30 – 15.30

Продолжение дневного заседания

Блез Паскаль, Вольтер, Лев Толстой

Алла Николаевна Полосина (Музей-усадьба Л.Н. Толстого «Ясная Поляна», Тула)

Модель «Кандида»: «Жюстина, или Злоключения добродетели» маркиза де Сада и «Воскресение» Л.Н.Толстого

Вероника Дмитриевна Алташина (Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург)

От Даниэля Ходовецкого до Рокуэлла Кента. Иллюстрации к «Кандиду» Вольтера

Наталия Дмитриевна Кареева (Государственный Русский музей, Санкт-Петербург)

15.45 – 17.00

Экскурсия по «Библиотеке Вольтера». Открытие экспозиции

«Русские имена в Библиотеке Вольтера»

Сбор гостей в 15.30 у Конференц-зала

17.00 – 17.30

Кофе-пауза

17.30

**Спектакль Театра-Студии Санкт-Петербургского
государственного университета
«Кому достанется Вольтер?!»**

6 ноября
Российская национальная библиотека
Московский пр., 165, корп. 2
Конференц-зал

10.30 – 11.00
Регистрация участников конференции

11.00 – 13.00
Утреннее заседание

«Поэзия - это музыка души»
Выступление учеников школы № 392
с углубленным изучением французского языка Кировского района Санкт –Петербурга.
Учителя Ольга Васильевна Голубева и Светлана Николаевна Бен Гамра

Voltaire satirique: *Le Russe à Paris*
(Вольтер-сатирик: Поэма «Русский в Париже»)

Флавио Борда Д'Агуа
(Flávio Borda D'Agua, Институт и музей Вольтера, Женева, Швейцария)

Улыбка Вольтера

Наталья Борисовна Рогова (Отдел рукописей РНБ, Санкт-Петербург)

«Вольтерово рассуждение о бедности французского языка» в «Русском Вестнике»
С. Н. Глинки (1808)

*Сергей Васильевич Власов (Санкт-Петербургский государственный университет,
Санкт-Петербург)*

Du Théâtre considéré comme un tripot. Voltaire, ses théâtres et ses comédiens.

(Когда Вольтер называл театр «притоном»? Вольтер, его актеры и его постановки)

*Кристоф Пайяр (Cristophe Paillard,
мэрия г. Ферне-Вольтер, институт UMR LIRE, Лион, Франция)*

Комедия Вольтера «Чудаки, или Господин с Зеленого мыса»: история перевода и постановки

*Павел Вячеславович Дмитриев (Музыкальная библиотека Санкт-Петербургской
Академической филармонии им. Д.Д. Шостаковича)*

13.00 – 14.00
Перерыв

14.00-15.30
Дискуссия. Подведение итогов конференции

15.30-16.00
Кофе-пауза

16.00-17.00
Концерт ансамбля «Солисты Екатерины Великой»
(руководитель Андрей Решетин)

17.00-18.00
Открытие выставки
«Все жанры хороши кроме скучного»: театр Вольтера в России

18.30
Спектакль «Voltaire aux Délices» («Вольтер в Делис»)

* В программе возможны изменения